

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ADMINISTRACYJNE

KOMISJA

Zaproszenie do składania wniosków 2008 — Program Kultura (2007–2013)**Wdrożenie działań programowych: wieloletnie projekty współpracy, działania w ramach współpracy, działanie specjalne (kraje trzecie) oraz wspieranie podmiotów działających w dziedzinie kultury na szczeblu europejskim**

(2008/C 141/13)

Wprowadzenie

Podstawą niniejszego zaproszenia do składania wniosków jest decyzja nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca Program Kultura (2007–2013) ⁽¹⁾, nazywany dalej „programem Kultura”. Szczegółowe warunki niniejszego zaproszenia do składania wniosków zawarte są w Przewodniku programowym programu Kultura (2007–2013), opublikowanym w witrynie internetowej Europa (zob. pkt VIII). Przewodnik programowy stanowi integralną część niniejszego zaproszenia do składania wniosków.

I. Cele

Zamierzeniem inicjatorów programu Kultura było wzmocnienie wspólnej dla Europejczyków przestrzeni kulturowej opartej na wspólnym dziedzictwie kulturowym poprzez rozwój współpracy między organizatorami działalności kulturalnej z kwalifikujących się krajów ⁽²⁾, w celu wsparcia procesu tworzenia się obywatelstwa europejskiego.

Program koncentruje się na trzech celach szczegółowych:

- wspieraniu ponadnarodowej mobilności osób pracujących w sektorze kultury,
- wspieraniu ponadnarodowego obiegu dzieł oraz wyrobów artystycznych i kulturalnych,
- promowaniu dialogu między kulturami.

Program cechuje się elastycznym i interdyscyplinarnym podejściem; program koncentruje się na potrzebach zgłaszanych przez organizatorów działalności kulturalnej podczas społecznych konsultacji poprzedzających jego opracowanie.

II. Części programu

Niniejsze zaproszenie obejmuje następujące części programu Kultura:

1) Wspieranie projektów w zakresie kultury (część 1)

Organizacje działające w dziedzinie kultury otrzymują wsparcie na projekty współpracy ponad granicami oraz na tworzenie i realizację działań kulturalnych i artystycznych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 372 z 27.12.2006.

⁽²⁾ Zob. pkt IV.

W ramach tej części nacisk położony jest na pomoc w nawiązywaniu współpracy przez takie organizacje uczestniczące w programie Kultura, jak teatry, muzea, stowarzyszenia zawodowe, centra badawcze, wyższe uczelnie, instytuty kultury i organy władzy publicznej z różnych krajów. Dzięki wspólnemu działaniu różne sektory mogą rozwijać prowadzoną działalność kulturalną i artystyczną ponad granicami krajów.

Część 1 dzieli się na cztery kategorie wymienione poniżej.

Część 1.1: Wieloletnie projekty współpracy (trwające od trzech do pięciu lat)

Celem działań w ramach pierwszej kategorii jest ułatwianie nawiązywania wieloletnich, międzynarodowych kontaktów w dziedzinie kultury, przez zachęcanie co najmniej sześciu organizatorów działalności kulturalnej z co najmniej sześciu kwalifikujących się krajów do współpracy i działań, zarówno sektorowych, jak i międzysektorowych, mających rozwijać wspólną działalność kulturalną, w okresie od trzech do pięciu lat. Na ten cel przeznaczone są środki w wysokości minimalnie 200 000 EUR i maksymalnie 500 000 EUR rocznie, ale wsparcie UE ogranicza się do maksymalnie 50 % całkowitych kwalifikujących się kosztów. Środki te mają pomóc w zaplanowaniu lub rozszerzeniu zasięgu geograficznego danego projektu i stworzyć warunki dla jego kontynuacji po zakończeniu okresu finansowania.

Część 1.2.1: Projekty współpracy (trwające maksymalnie 24 miesiące)

Druga kategoria obejmuje działania prowadzone zarówno w ramach sektorów, jak i ponadsektorowo, przez co najmniej trzech organizatorów działalności kulturalnej z co najmniej trzech kwalifikujących się krajów przez maksymalny okres dwóch lat. Specjalną uwagę poświęcono działaniom, w ramach których poszukiwane są środki umożliwiające wieloletnią współpracę. Na ten cel przeznaczono fundusze w wysokości od 50 000 EUR do 200 000 EUR, ale wsparcie udzielane przez UE ogranicza się do maksymalnie 50 % całkowitych kwalifikujących się kosztów.

Część 1.2.2: Projekty tłumaczeń literackich (trwające maksymalnie 24 miesiące)

Trzecia kategoria obejmuje wspieranie projektów tłumaczeniowych. Wsparcie UE dla tłumaczeń literackich ma na celu poszerzenie wiedzy na temat literatury i dziedzictwa literackiego Europejczyków przez promowanie przepływu dzieł literackich między krajami. Wydawnictwa mogą ubiegać się o dotacje na tłumaczenia dzieł literackich z jednego języka europejskiego na inny język europejski oraz na publikację dzieł literackich. Na ten cel przeznaczono dofinansowanie w wysokości od 2 000 EUR do 60 000 EUR, ale wsparcie udzielane przez UE ogranicza się do maksymalnie 50 % całkowitych kwalifikujących się kosztów.

Część 1.3: Projekty współpracy z krajami trzecimi (trwające maksymalnie 24 miesiące)

Czwarta kategoria obejmuje wsparcie dla projektów współpracy ukierunkowanych na wymianę kulturalną między krajami uczestniczącymi w programie i krajami trzecimi, które zawarły z UE porozumienia o stowarzyszeniu lub współpracy, pod warunkiem że porozumienia o współpracy zawierają klauzulę dotyczącą kultury. W każdym roku dokonywany jest wybór jednego lub większej liczby krajów trzecich na dany rok. Lista wybranych krajów ogłaszana jest co roku w witrynie internetowej Agencji, przed upływem terminu składania wniosków.

Proponowane działania muszą prowadzić do nawiązania współpracy międzynarodowej o określonym wymiarze. W projektach współpracy powinno uczestniczyć co najmniej trzech organizatorów działalności kulturalnej z co najmniej trzech kwalifikujących się krajów, współpracujących w dziedzinie kultury z co najmniej jedną organizacją z wybranego kraju trzeciego, i/lub projekty powinny dotyczyć działalności kulturalnej prowadzonej w wybranym kraju trzecim. Na ten cel przeznaczono dofinansowanie w kwocie od 50 000 EUR do 200 000 EUR, ale wsparcie udzielane przez UE ogranicza się do maksymalnie 50 % całkowitych kwalifikujących się kosztów.

2) Wspieranie podmiotów działających na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (część 2)

Organizacje kulturalne działające lub zamierzające podjąć działalność w dziedzinie kultury na poziomie europejskim mogą otrzymać dotację na pokrycie kosztów operacyjnych. Ta część programu odnosi się do organizacji promujących poczucie wspólnych doświadczeń kulturowych o prawdziwie europejskim wymiarze.

W ramach tej części przyznawane są dotacje na dofinansowanie kosztów operacyjnych ponoszonych przez beneficjentów z tytułu prowadzenia działalności o trwałym charakterze. Jest to zasadnicza różnica w porównaniu z innymi dotacjami przyznawanymi w ramach pozostałych części programu.

Poniżej wymieniono cztery kategorie organizacji, które kwalifikują się do otrzymania dotacji w ramach tej części:

- a) ambasadorowie;
- b) sieci propagatorów;
- c) festiwale;
- d) struktury wsparcia politycznego dla planu działań na rzecz kultury, podzielone na dwie podkategorie:
 - (i) platformy dialogu strukturalnego;
 - (ii) grupy zajmujące się analizą polityki.

Maksymalna wysokość dostępnej dotacji zależy od kategorii składanego wniosku, ale wsparcie UE nie może przekroczyć 80 % całkowitych kwalifikujących się kosztów.

III. Kwalifikujące się działania i wnioskodawcy

W ramach programu Kultura wspierane są projekty, organizacje oraz działania promocyjne i badawcze we wszystkich sektorach kultury, z wyjątkiem sektora audiowizualnego, który objęto oddzielnym programem pod nazwą MEDIA ⁽¹⁾. Organizatorzy działalności kulturalnej, w tym również przedsiębiorstwa kulturalne, mogą uczestniczyć w programie Kultura pod warunkiem, że ich działalność w tej dziedzinie nie jest zorientowana na osiągnięcie zysku.

Kwalifikujący się wnioskodawcy muszą spełniać następujące warunki:

- być publiczną ⁽²⁾ lub prywatną organizacją posiadającą status prawny, której podstawowa działalność należy do sfery kultury (sektor kulturalny i twórczy), oraz
- ich siedziba wpisana do rejestru znajduje się w jednym z kwalifikujących się krajów.

Osoby fizyczne nie kwalifikują się do składania wniosków o dotację w ramach tego programu.

IV. Kwalifikujące się kraje

Do udziału w programie kwalifikują się następujące kraje:

- państwa członkowskie UE ⁽³⁾,
- kraje należące do EOG ⁽⁴⁾ (Islandia, Liechtenstein, Norwegia),
- kraje kandydujące do członkostwa w UE (Chorwacja, Turcja i Była Jugosłowiańska Republika Macedonii) oraz Serbia.

Kraje regionu Bałkanów Zachodnich (Albania, Bośnia i Hercegowina oraz Czarnogóra) mogą kwalifikować się w przyszłości, pod warunkiem podpisania protokołu ustaleń w sprawie uczestnictwa każdego z tych krajów w programie ⁽⁵⁾.

V. Kryteria oceny wniosku

- 1) zakres, w jakim projekt może generować rzeczywistą **europejską wartość dodaną** (łącznie 0–5 pkt);
- 2) adekwatność podejmowanych działań do **celów szczegółowych** programu (łącznie 0–5 pkt);
- 3) stopień, w jakim proponowane działania zaplanowano i można pomyślnie wykonać, osiągając przy tym odpowiednio wysoki **poziom doskonałości** (łącznie 0–5 pkt);
- 4) **jakość partnerstwa** (dotyczy tylko części 1.1, 1.2.1 i 1.3) (łącznie 0–5 pkt);

⁽¹⁾ http://eacea.eu.europa.eu/media/index_en.htm

⁽²⁾ Za organizację publiczną uważa się organizację, której koszty są z mocy prawa finansowane w dowolnej części z budżetu państwa, zarówno przez władze centralne, jak i regionalne lub lokalne. Oznacza to, że koszty te finansowane są z funduszy zebranych przez sektor publiczny z podatków, kar lub opłat regulowanych przepisami prawa i nie zachodzi konieczność składania przez organizację wniosków o dofinansowanie, które mogłyby zostać odrzucone. Organizacje, których istnienie jest uzależnione od dofinansowania ze strony państwa i otrzymujące coroczne dotacje, które przynajmniej teoretycznie mogą zostać pozbawione dofinansowania w danym roku, uważa się za organizacje prywatne.

⁽³⁾ 27 państw członkowskich UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Niderlandy, Niemcy, Irlandia, Litwa, Łotwa, Luksemburg, Malta, Polska, Portugalia, Republika Czeską, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy, Zjednoczone Królestwo.

⁽⁴⁾ Europejski Obszar Gospodarczy.

⁽⁵⁾ Dalsze informacje dotyczące rozwoju sytuacji w odniesieniu do tych krajów trzecich będą ogłaszane w witrynie Agencji: <http://eacea.ec.europa.eu>

- 5) zakres, w jakim podejmowane działania mogą prowadzić do **wyników** zgodnych z celami programu (łącznie 0–5 pkt);
- 6) zakres, w jakim wyniki proponowanych działań można odpowiednio **rozpowszechnić i promować** (łącznie 0–5 pkt);
- 7) **oddziaływanie długoterminowe — trwałość** (nie dotyczy części 1.2.2) (łącznie 0–5 pkt);
- 8) **wymiar współpracy międzynarodowej** (tylko w odniesieniu do części 1.3: projekty współpracy kulturalnej z krajami trzecimi) (łącznie 0–5 pkt).

VI. Budżet

Łączny budżet programu na lata 2007–2013 wynosi 400 mln EUR ⁽¹⁾. Zależnie od roku wysokość środków przyznawanych w skali rocznej, w tym również na działania nieujęte w Przewodniku programowym, waha się od około 43 mln EUR do około 58 mln EUR.

Komitet programowy zatwierdził propozycję Komisji dotyczącą podziału rocznego budżetu między części programu (zgodnie z przybliżonymi danymi zawartymi poniżej).

Przewidywany budżet na 2009 r. z podziałem na części

Część 1.1	Wieloletnie projekty współpracy	18 200 000 EUR
Część 1.2.1	Projekty współpracy	17 049 440 EUR
Część 1.2.2	Projekty tłumaczeń literackich	2 000 000 EUR
Część 1.3	Projekty współpracy z krajami trzecimi	1 024 000 EUR
Część 2	Wspieranie podmiotów działających na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury	7 100 000 EUR

VII. Terminy składania wniosków

Części		Termin składania wniosków
Część 1	Wspieranie projektów kulturalnych	
Część 1.1	Wieloletnie projekty współpracy	1 października 2008 r.
Część 1.2.1	Projekty współpracy	1 października 2008 r.
Część 1.2.2	Projekty tłumaczeń literackich	1 lutego 2009 r.
Część 1.3	Projekty współpracy kulturalnej z krajami trzecimi	1 maja 2009 r.
Część 2	Wspieranie podmiotów działających na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury	1 listopada 2008 r.

Jeżeli termin upływa w weekend lub dzień świąteczny w kraju wnioskodawcy, nie ulega on przedłużeniu i wnioskodawcy muszą to uwzględnić przy planowaniu składania swoich wniosków.

W następnych latach objętych programem Kultura terminy składania wniosków będą przypadały w dni kalendarzowe podane w Przewodniku programowym.

⁽¹⁾ Kwalifikujące się kraje, które nie są członkami UE, również wnoszą wkład w budżet programu.

VIII. Dalsze informacje

Szczegółowe warunki dotyczące wniosków zawarte są w Przewodniku programowym programu Kultura w następujących witrynach:

Dyrekcja Generalna ds. Edukacji i Kultury

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm
